

DESCRIZIONE

I cilindri serie U, e relativi accessori fissaggi, conformi alla normativa ISO 6432, sono fornibili: nella versione base, con alimentazione posteriore in asse, stelo passante, magnetico, non magnetico e con ammortizzi regolabili. A richiesta sono conformi alle direttive ATEX categoria 2GD.



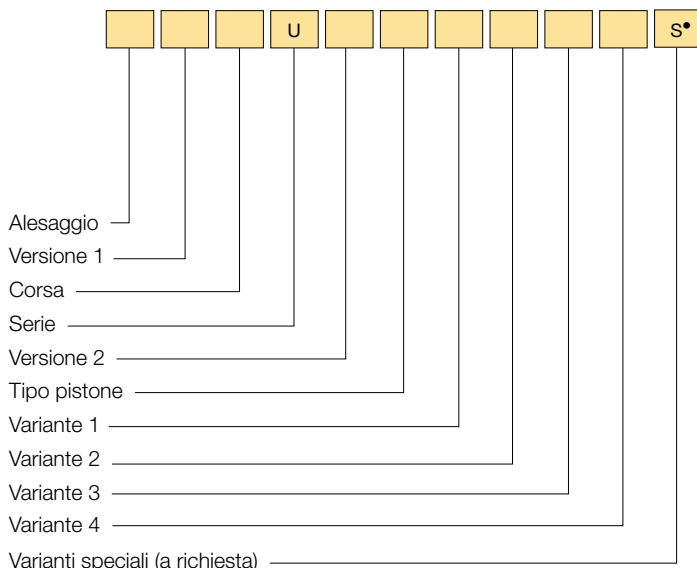
CARATTERISTICHE TECNICHE

Pressione di esercizio	1 ± 10 bar
Temperatura di esercizio	0 ÷ +80 °C (con aria secca -20 °C) 0 ÷ +150 °C con guarnizioni per alte temperature (con aria secca -10 °C)
Fluido	Aria compressa, filtrata, lubrificata ininterrottamente, non lubrificata o secca lubrificata
Versioni	Doppio effetto, semplice effetto molla anteriore, semplice effetto molla posteriore, stelo passante, fondello (alimentazione posteriore in asse)
Alesaggi	Ø 8, 10, 12, 16, 20, 25
Attacchi	Ø 8 ÷ 16 = M5 Ø 20 - 25 = G1/8
Corse standard (mm)	10, 15, 20, 25, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100, 120, 125, 140, 150, 160, 180, 200, 250, 300, 350, 400, 500
Lunghezza deceleratori	Ø 16 20 25 mm 17 18 18.5
Corse max (mm)	Ø 8 - 10 = 150; Ø 12 - 16 = 250; Ø 20 - 25 = 1000
Corse max sempl. eff. (mm)	Ø 8 ÷ 12 = 20; Ø 16 ÷ 25 = 50
Forza teorica di trazione della molla	Vedi informazioni tecniche a pag. 0.13

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE

Testate	Legra di alluminio anodizzata
Camicia	Tubo estruso in acciaio INOX AISI 304
Fissaggio camicia-testata	Cianfrinatura irreversibile con doppio sistema di tenuta meccanica e pneumatica
Stelo	Acciaio INOX AISI 303 rullato
Dadi (stelo e testata)	Acciaio Acciaio INOX (a richiesta)
Ogive deceleratori	Ottone
Bronzina guida stelo	Bronzo sinterizzato autolubrificante
Pistone	Legra di alluminio con anello guida in resina acetica (con o senza magnete)
Guarnizioni	Gomma NBR - FKM (Viton®)
Molla	Acciaio per molle

CHIAVE DI CODIFICA



• Vedere Capitolo 1, pag. 1.1.

VERSIONE 1

/ Base R Stelo passante
H Fondello con alimentazione posteriore in asse (non ammortizzato)*

VERSIONE 2

D Doppio effetto Y Semplice effetto molla posteriore**
S Semplice effetto molla anteriore

TIPO PISTONE

C Non magnetico E Magnetico***

VARIANTE 1

X Ammortizzato****

VARIANTE 2

Z Predisposto per bloccastelo*****

VARIANTE 3

2 Guarnizioni per alte temperature*

VARIANTE 4

/EX Conforme alle direttive ATEX II 2GD c T5 T100 °C - 20 °C < Ta < 80 °C

* Fornibile dal Ø 12 al Ø 25.

** Quota "XC" per la versione "YE" è incrementata di 10 mm.

*** Utilizzabile con guarnizione FKM (Viton®) per applicazioni con compatibilità chimica; da non utilizzare per applicazione con alte temperature.

**** Fornibile dal Ø 16 al Ø 25.

***** Fornibile solo per Ø 20 e Ø 25, da non utilizzare per applicazione con alte temperature.

ESEMPI DI CODIFICA

Cilindro Ø 16, base, corsa 50 mm, doppio effetto, tipo pistone non magnetico: **16/50 UDC**

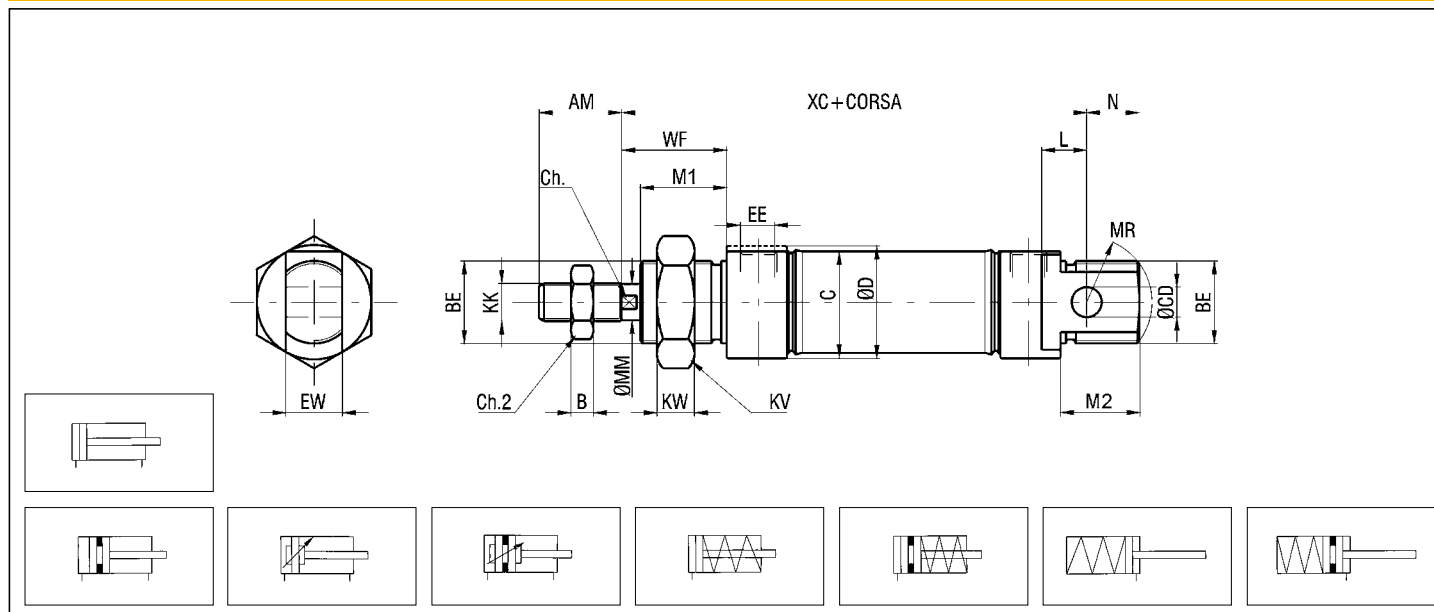
Cilindro Ø 20, base, corsa 50 mm, doppio effetto, tipo pistone magnetico, ammortizzato: **20/50 UDEX**

Cilindro Ø 25, stelo passante, corsa 100 mm, doppio effetto, tipo pistone magnetico, ammortizzato, ATEX: **25R100 UDEX/EX**

Cilindro Ø 25, base, corsa 40 mm, semplice effetto molla posteriore, tipo pistone non magnetico con guarnizioni per alte temperature: **25/40 UYG2**

CILINDRO BASE U

1



N.B.: Dado testata e dado stelo di serie

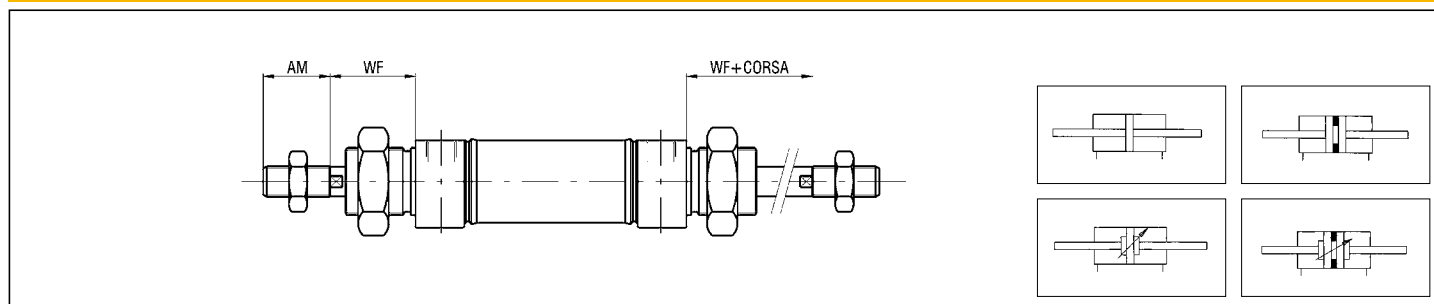
DIMENSIONI DI INGOMBRO E PESI CILINDRO BASE

Ø	AM*	B	BE*	C	CD* H9	Ch	Ch2	D*	EE*	ES	EW* d13	KK	KV	KW*	L*	LB	M1	M2	MM	MR*	N	WB	WF*	XC*	PESO (g)	INCR. (g) x 10 mm
8	12	3	M12x1,25	15	4	-	7	16	M5	-	8	M4	19	6	6	60	14	12	4	9	8	-	16	64	28,3	2
10	12	3	M12x1,25	15	4	-	7	16	M5	-	8	M4	19	6	6	60	14	12	4	9	8	-	16	64	29,2	2,3
12	16	4	M16x1,5	18	6	5	10	19	M5	-	12	M6	24	8	9	70	18	18	6	12	12	-	22	75	55,3	3,7
16	16	4	M16x1,5	18	6	5	10	21	M5	6	12	M6	24	8	9	77	18	18	6	12	12	-	22	82	63	4,2
20	20	5	M22x1,5	25	8	7	13	26	G 1/8	8	16	M8	30	10	12	91	19	20	8	15	13	71	24	95	138	9,1
25	22	6	M22x1,5	28,5	8	9	17	30	G 1/8	10	16	M10x1,25	30	10	12	100	23	22	10	18	15	73	28	104	188,5	12,5

* QUOTE NORMALIZZATE

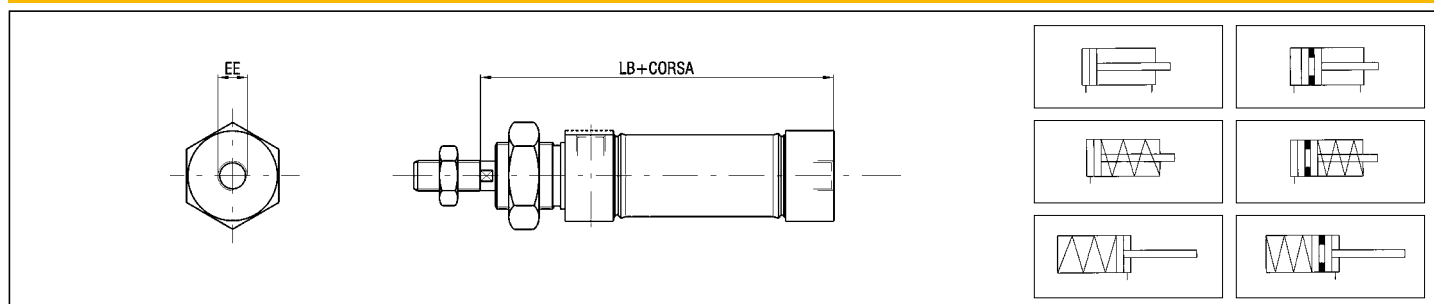
▲ Quota "XC" per la versione "YE" è incrementata di 10 mm

STELO PASSANTE



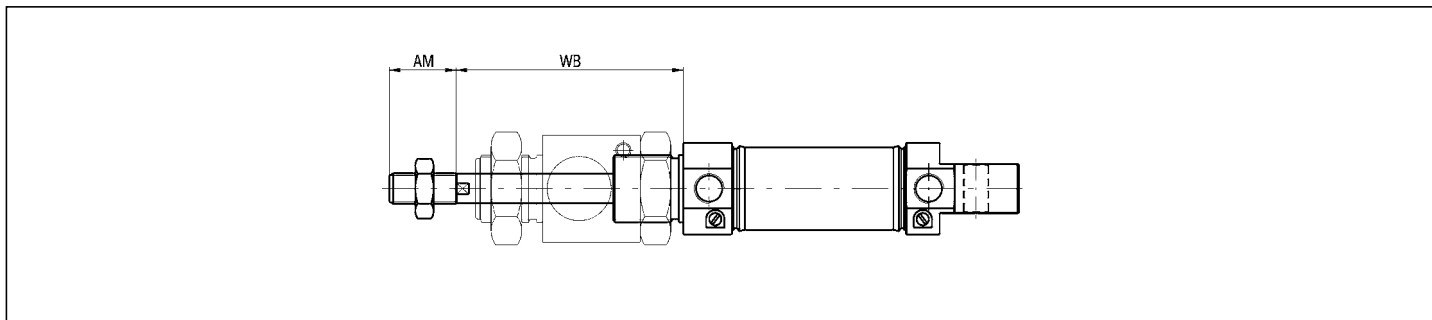
N.B.: Dadi testate e dadi stelo di serie

FONDELLO ALIMENTAZIONE POSTERIORE IN ASSE (NON PREVISTA DALLA NORMA ISO 6432)



N.B.: Dado testata e dado stelo di serie

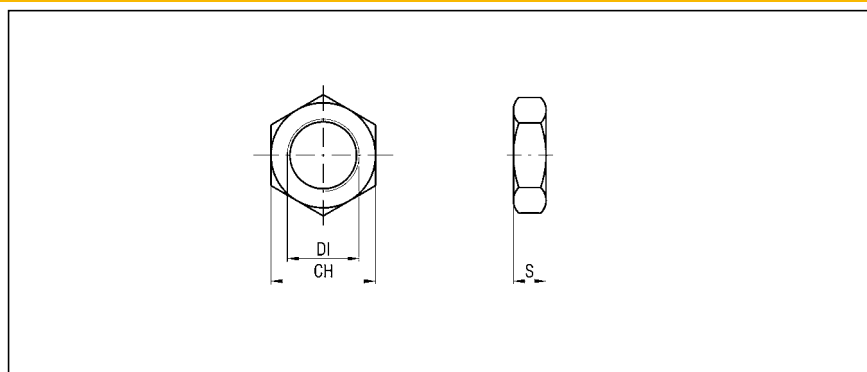
PREDISPOSTO PER BLOCCASTELO



N.B.: Dado testata e dado stelo di serie

DADO TESTATA - ACCIAIO - UDT Ø

Ø	DI	CH	S	PESO (g)
8-10	M12x1,25	19	6	7
12-16	M16x1,5	24	8	16
20-25	M22x1,5	30	10	25

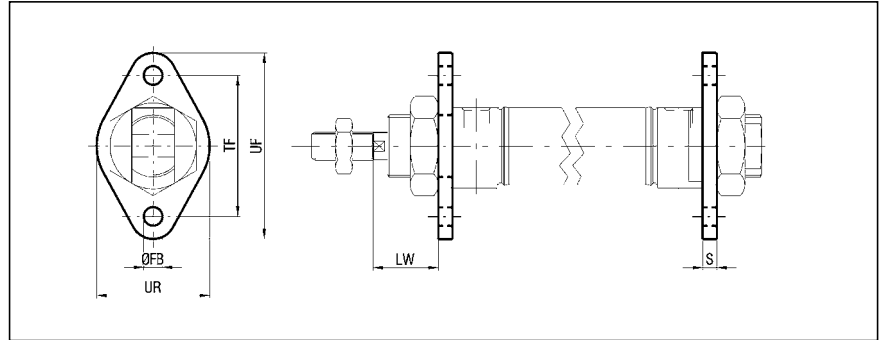


1

1

FLANGIA - ACCIAIO - UF Ø

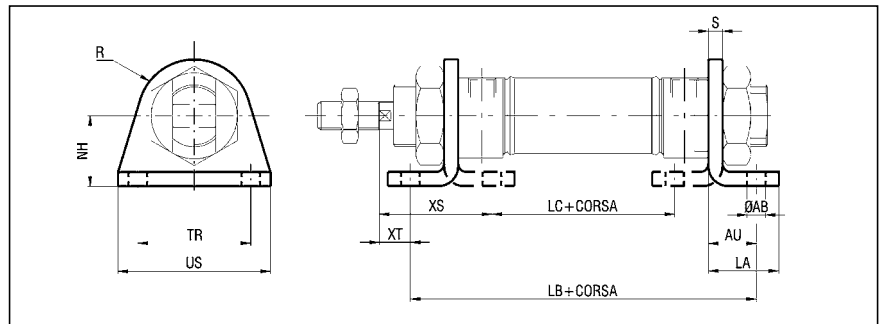
Ø	FB H13	LW	S	TF JS13	UF	UR	PESO (g)
8-10	4,5	13	3	30	39	19	12
12-16	5,5	18	4	40	54	30	26
20-25	6,6	19-23	5	50	64	36	50



PIEDINO - ACCIAIO - UP Ø

Ø	AB H13	AU	LA	LB	LC	NH	R
8-10	4,5	11	16	64	28	16	10
12-16	5,5	14	20	74-81	28-35	20	13
20-25	6,6	17	25	91-95	45,5	25	20

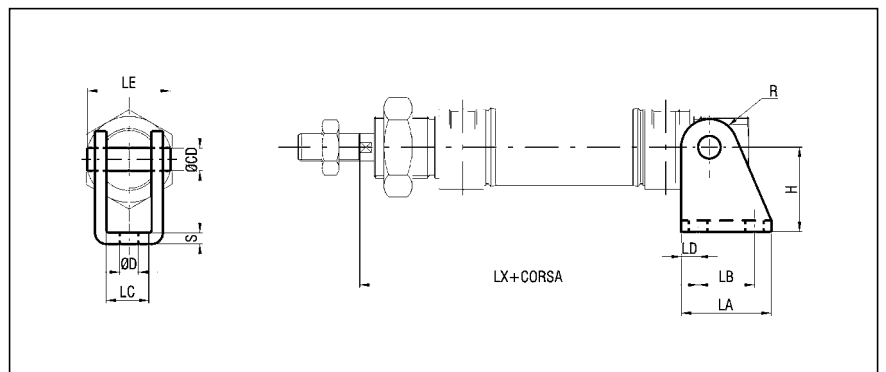
Ø	S	TR JS13	US	XS	XT	PESO (g)
8-10	3	25	35	24	6,5	20
12-16	4	32	42	32	10	40
20-25	5	40	54	35-39	11-15	90



CERNIERA POSTERIORE NON A NORMA ISO 6432 - ACCIAIO - USC Ø

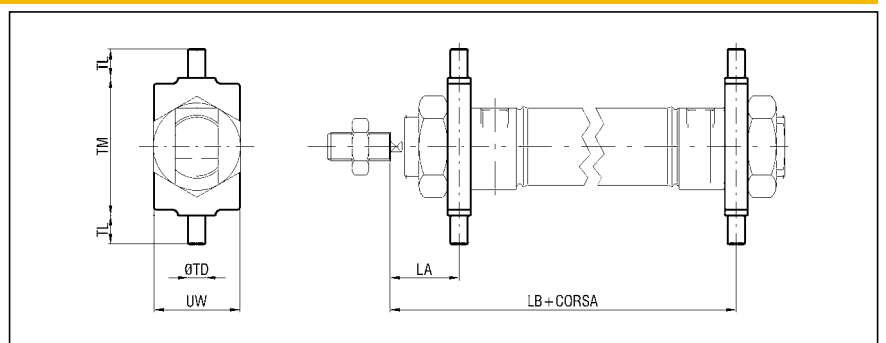
Ø	CD F8	D H13	H	LA	LB JS13	LC E9	LD
8-10	4	4,5	24	22	12,5	8,1	3,75
12-16	6	5,5	27	25	15	12,1	5
20-25	8	6,5	25	35	18	16,1	8,5

Ø	LE	LX	R	S	PESO (g)
8-10	18	62,5	5	1,5	20
12-16	24	73-80	7	1,5	36
20-25	26	97,5-106,5	8	4	50



CERNIERA OSCILLANTE NON A NORMA ISO 6432 - ACCIAIO - UCT Ø

Ø	LA	LB	TD	TL	TM	UW	PESO (g)
8-10	13	64	4	6	26	20	18
12-16	14	76-83	6	10	38	25	35
20-25	20-24	93-101	6	10	46	30	45



DESCRIZIONE

Il bloccastelo serie WBZ è un dispositivo meccanico da applicare ai cilindri a norma ISO 6432, il cui compito è di bloccarne lo stelo in qualsiasi posizione. Questa soluzione permette di bloccare la corsa del cilindro in qualsiasi momento si verifichi un'improvvisa caduta di pressione. La forza di bloccaggio è comunque sempre maggiore di quella sviluppata dal rispettivo cilindro alimentato a 10 bar.

ATTENZIONE: Il funzionamento del bloccastelo WBZ è di tipo statico; è necessario fermare preventivamente lo stelo del cilindro prima di effettuare il bloccaggio meccanico. È possibile sbloccare il bloccastelo solo se le forze nel pistone sono equilibrate, altrimenti si possono verificare incidenti a causa del movimento irregolare dello stelo. Se vengono superati i valori di bloccaggio indicati, si possono verificare slittamenti dello stelo. In condizioni di bloccaggio e con carichi variabili sullo stelo, lo stelo può avere un leggero gioco assiale. Il bloccastelo WBZ non è da considerarsi un dispositivo di sicurezza.



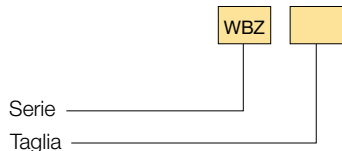
CARATTERISTICHE TECNICHE

Pressione di esercizio	3 ÷ 6 bar con pressione di alimentazione del cilindro 1 ÷ 10 bar
Temperatura di esercizio	0 ÷ +80 °C (con aria secca -5 °C)
Fluido	Aria compressa, filtrata, lubrificata ininterrottamente, non lubrificata o secca lubrificata
Taglia	20, 25
Attacchi	20 - 25 = M5
Bloccaggio	Meccanico - Esclusivamente assiale (bidirezionale)
Sbloccaggio	Mediante pilotaggio pneumatico
Condizione in assenza di pressione	Bloccato
Forza di serraggio con carico statico	Taglia 20 25 N 490 490

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE

Corpo	Legna di alluminio anodizzata
Palette	Ottone
Pistoni	Resina acetaleca
Guarnizioni	Gomma NBR
Molle	Acciaio

CHIAVE DI CODIFICA



ESEMPI DI CODIFICA

Bloccastelo taglia 20: **WBZ20**

Bloccastelo taglia 25 + cilindro serie U Ø 25, predisposto per bloccastelo, corsa 150 mm, doppio effetto, tipo pistone non magnetico, **ASSEMBLATI: WBZ25 + 25/150 UDCZ + M/WBZ**

ASSEMBLAGGIO

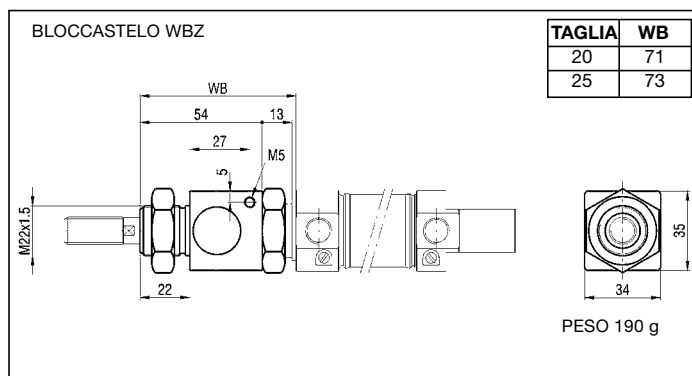
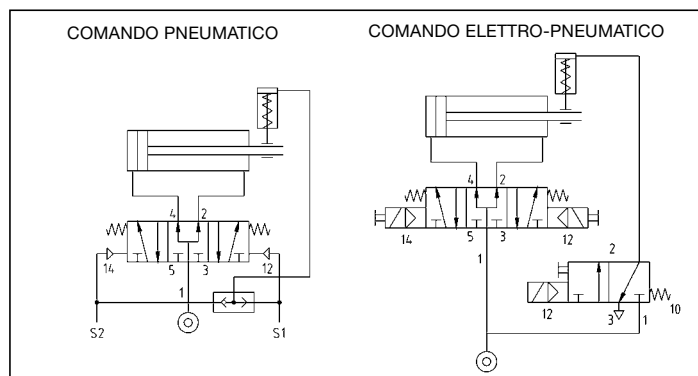
WBZ + cilindri serie U, versione Z	M/WBZ
------------------------------------	--------------

RICAMBI

KIT PALETTE	Taglia /PM/WBZ
KIT PISTONE	Taglia /SG/WBZ

INFORMAZIONI TECNICHE

Il funzionamento del bloccastelo è basato sull'azione di due palette contrapposte che, divaricate da molle opportunamente tarate, si oppongono allo scorrimento dello stelo. Per allungarne la vita operativa, è consigliabile bilanciare la pressione nelle camere del cilindro durante la fase di serraggio dello stelo mediante una valvola 5/3 centro in pressione (vedi schemi qui sotto riportati).



DESCRIZIONE

Le unità di guida serie WUG, applicabili ai cilindri a norma ISO 6432, fungono da dispositivi antirotazione dello stelo in presenza di momenti torcenti e sono utilizzate per realizzare sistemi multiasse in cui è richiesta un'elevata precisione di movimento. Nelle versioni singola e doppia con fermo meccanico di serie, o alloggiamento per deceleratore, le unità di guida sono disponibili con bronzine autolubrificanti (per basse velocità e carichi elevati) e per la taglia 20 - 25 anche con manicotto a ricircolo di sfere (per alte velocità).



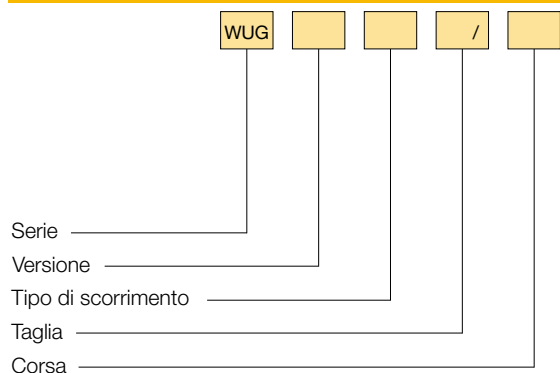
CARATTERISTICHE TECNICHE

Temperatura di esercizio	0 ÷ +80 °C
Taglia	12 - 16, 20 - 25
Corse standard (mm)	50, 100, 150, 200, 250, 300, 350, 400, 450, 500
Versioni	Unità singola Unità doppia

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE

Corpo	Legha di alluminio anodizzata
Giunto autoallineante radiale	Acciaio
Fermo meccanico	Ottone tarabile di serie
Flange di estremità	Unità singola: Acciaio zincato Unità doppia: Lega di alluminio anodizzata
Aste	Acciaio C 45 cromato (tipo di scorrimento con bronzine) Acciaio temprato (tipo di scorrimento con manicotti)
Bronzine	Bronzo sinterizzato, autolubrificante, con raschiastelo
Manicotti	Cuscinetti a ricircolo di sfere, con raschiastelo
Canotto	Ottone
Raschiatore	Gomma NBR

CHIAVE DI CODIFICA



VERSIONE

Unità singola **D** Unità doppia

TIPO DI SCORRIMENTO

B Con bronzine **M** Con manicotti*

* Fornibile solo per taglia 20 - 25

ESEMPI DI CODIFICA

Unità di guida singola, taglia 20 - 25, corsa 150 mm, con manicotti + cilindro serie U Ø 25, corsa 150 mm, doppio effetto, tipo pistone magnetico, ASSEMBLATI:

WUGM 20 - 25/150 + 25/150 UDE + M/WUG

Unità di guida singola, taglia 12 - 16, corsa 100 mm, con bronzine:

WUGB 12 - 16/100

Unità di guida doppia, taglia 20 - 25, corsa 100 mm, con manicotti:

WUGDM 20 - 25/100

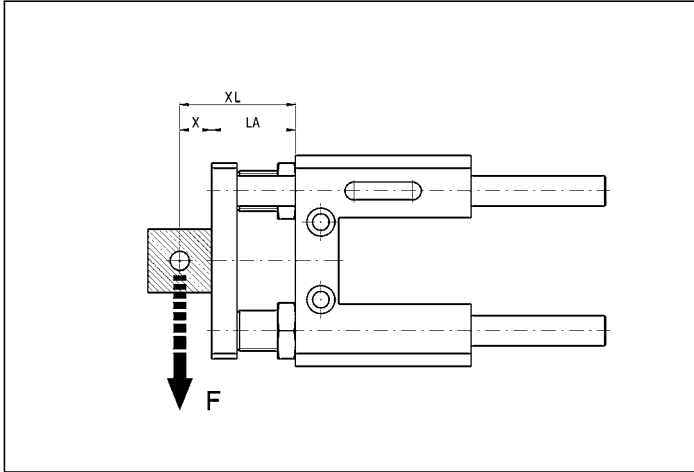
ASSEMBLAGGIO

WUG + cilindri serie U (Ø 16 ÷ 25)

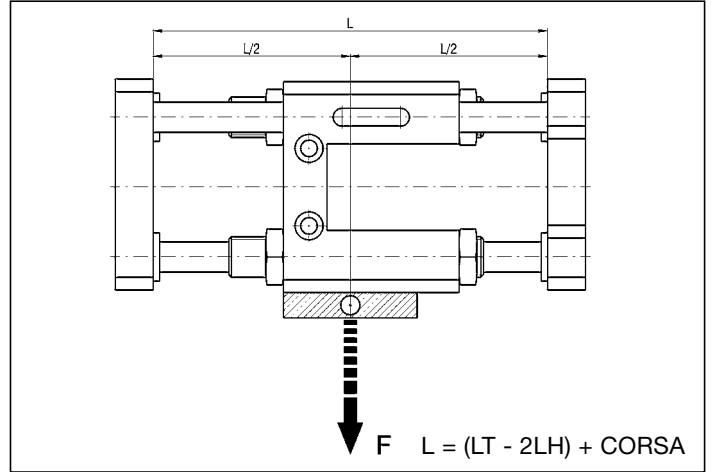
M/WUG

INFORMAZIONI TECNICHE

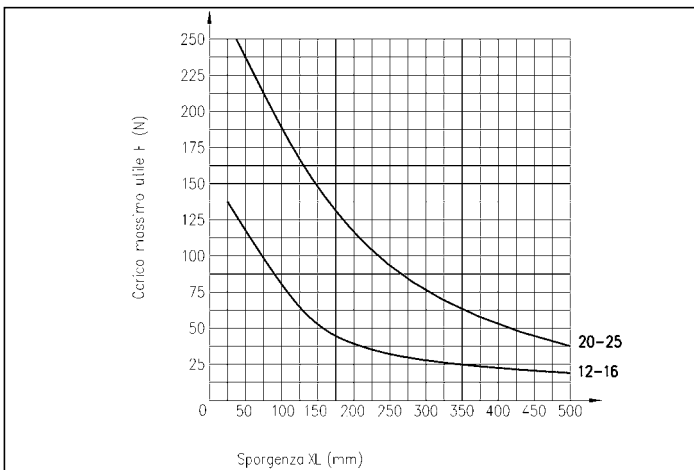
UNITÀ DI GUIDA SINGOLA WUG



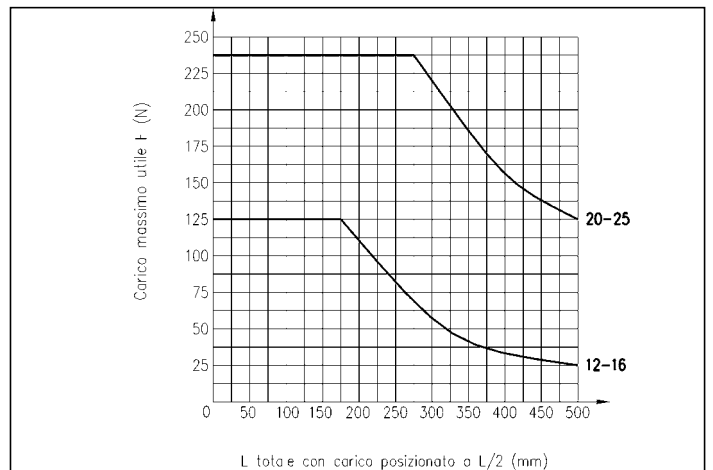
UNITÀ DI GUIDA DOPPIA WUGD



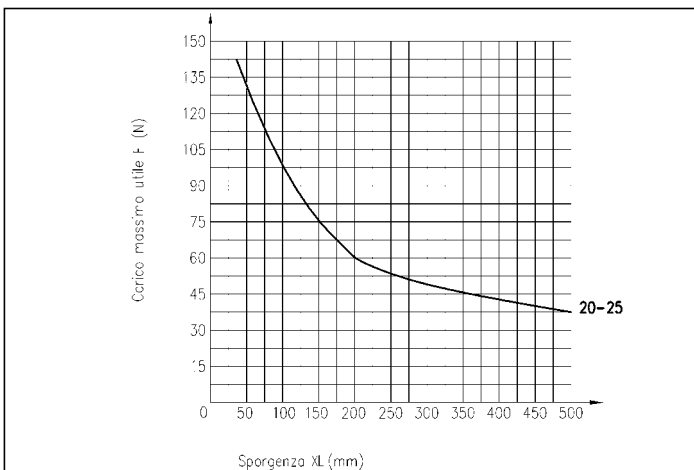
CARICO MAX WUG VERSIONE B



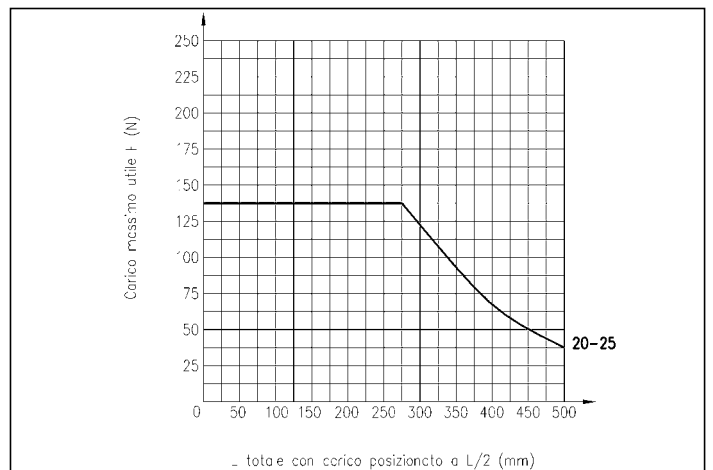
CARICO MAX WUGD VERSIONE B



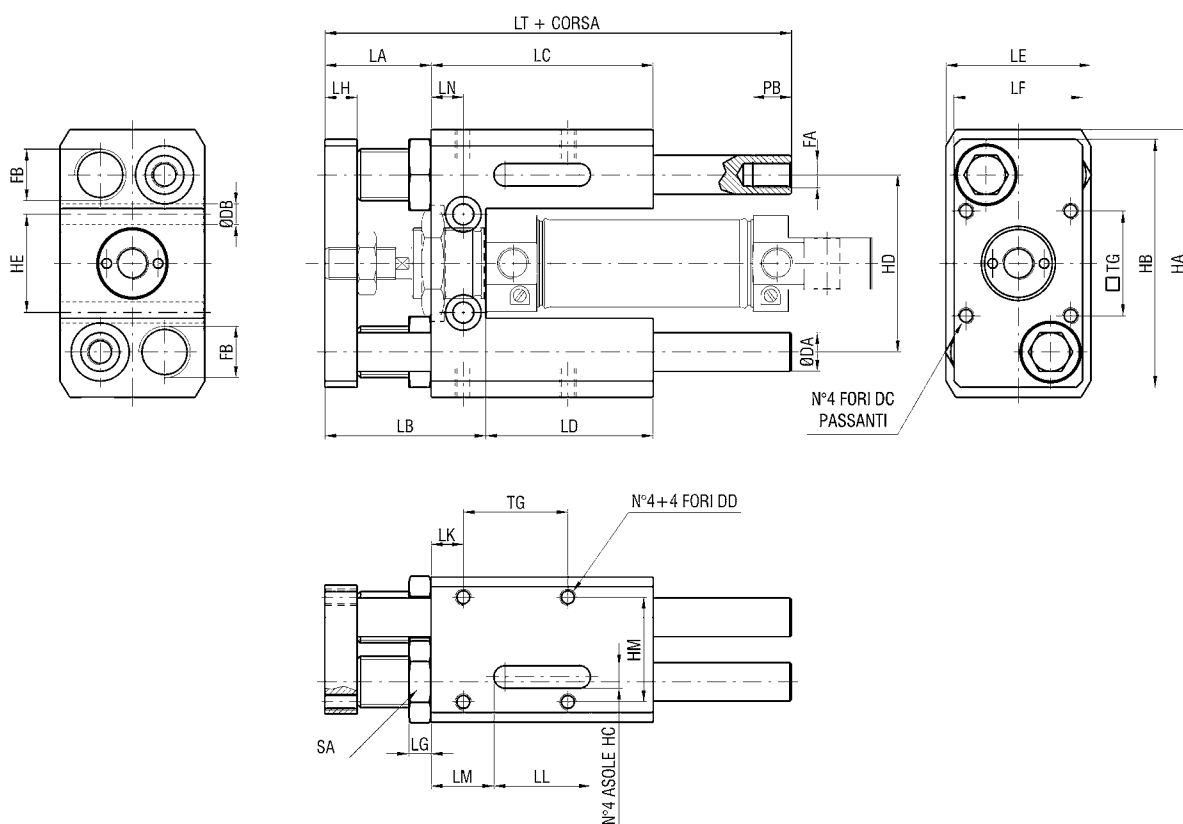
CARICO MAX WUG VERSIONE M



CARICO MAX WUGD VERSIONE M



UNITÀ DI GUIDA SINGOLA WUG



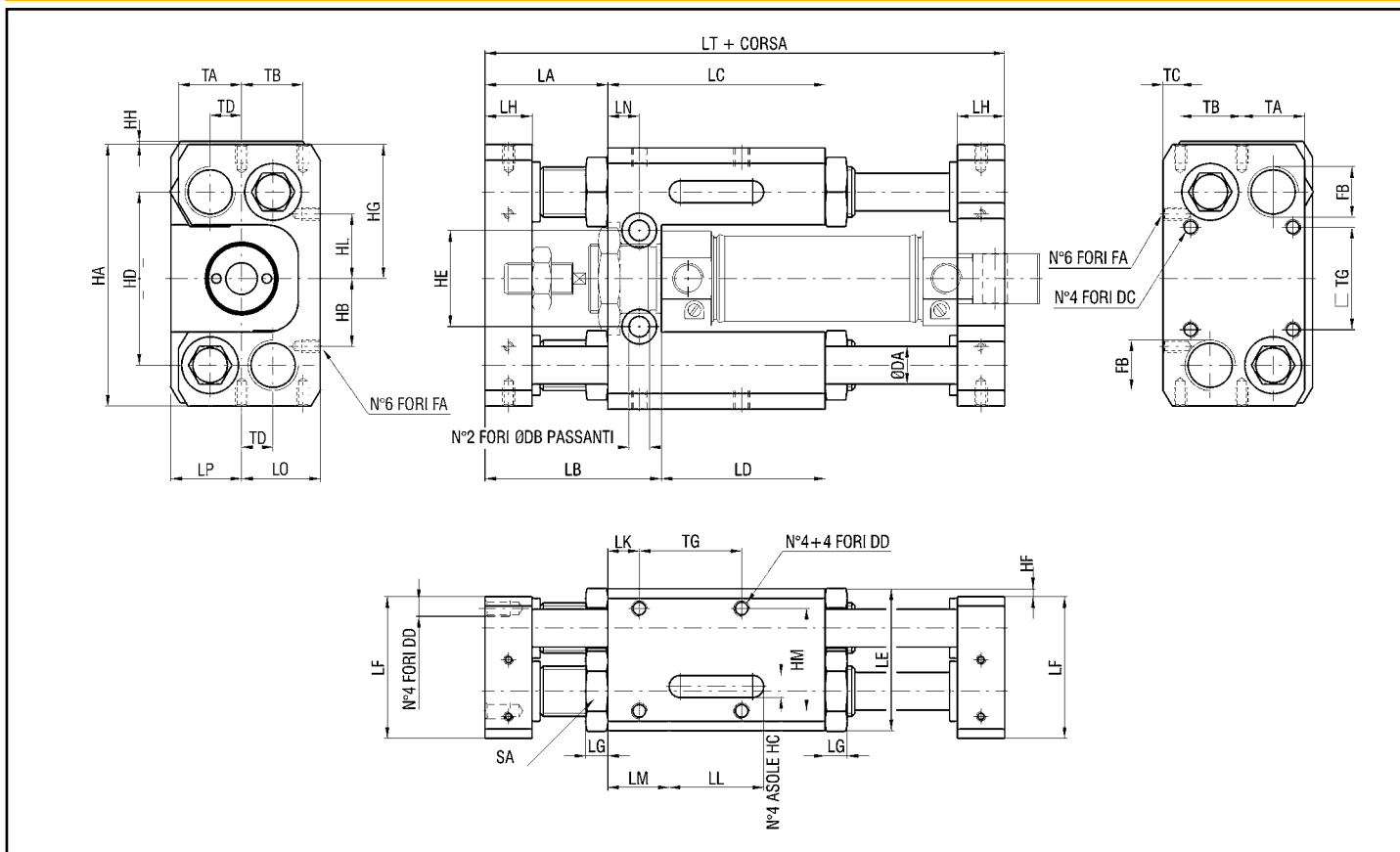
DIMENSIONI DI INGOMBRO E PESI

TAGLIA	DA	DB	DC	DD	FA		FB	HA	HB	HC	HD	HE	HM	LA	LB	LC	LD	LE	LF	LG	LH
12-16	10	5,2	M4	M5	M6		M12x1,25	65	60	6	47	24	32,5	25	38	60	47	40	35	7	10
20	B12 M10	6,5	M4	M5	BM8 MM6		M16x1,5	83	77	7	55	30,5	32,5	27	44	69	52	45	40	7	10
25	B12 M10	6,5	M4	M5	BM8 MM6		M16x1,5	83	77	7	55	30,5	32,5	32	50	69	52	45	40	7	10

TAGLIA	LK	LL	LM	LN	LT	PB	SA	TG	PESO (g)		INCREM. (g) ogni 10 mm	
12-16	19	16	22	6,5	100	12	Ch.14	22	690		12	
20	10	30	19,5	10	115	12	Ch.21	32,5	B890 M830	B17 M12		
25	10	30	19,5	10	115	12	Ch.21	32,5	B890 M830	B17 M12		

B - Bronzine
M - Manicotti

UNITÀ DI GUIDA DOPPIA WUGD



DIMENSIONI DI INGOMBRO E PESI

TAGLIA	DA	DB	DC	DD	FA	FB	HA	HB	HC	HD	HE	HF	HG	HH	HL	HM	LA	LB	LC	LD	LE
12-16	10	5,2	M4	M5	M4	M12x1,25	65	18	6	47	24	1,3	30,5	1	18	32,5	30	43	60	47	40
20	B 12 M 10	6,5	M4	M5	M4	M16x1,5	83	21,5	7	55	30,5	2,5	40,5	1	20,5	32,5	33	50	69	52	45
25	B 12 M 10	6,5	M4	M5	M4	M16x1,5	83	21,5	7	55	30,5	2,5	40,5	1	20,5	32,5	39	56	69	52	45

TAGLIA	LF	LG	LH	LK	LL	LM	LN	LO	LP	LT	SA	TA	TB	TC	TD	TG	PESO (g)	INCREM. (g) ogni 10 mm
12-16	40	7	15	19	16	22	6,5	22,5	19	120	Ch.14	17,5	17,5	5	8,5	22	740	12
20	45	7	15	10	30	19,5	10	25	22,15	135	Ch.21	20	19,5	5,5	10	32,5	B 1170 M 1110	B 18 M 12
25	45	7	15	10	30	19,5	10	25	22,15	135	Ch.21	20	19,5	5,5	10	32,5	B 1170 M 1110	B 18 M 12

B - Bronzina
M - Manicotti

CANOTTO PER DECELERATORE WUGCD TAGLIA

TAGLIA	FA	FB	L	PESO (g)
12-16	M12x1,5	M8x1	35	20
20-25	M16x1,5	M8x1	40	50

CANOTTO PER PROXIMITY WUGCP TAGLIA

TAGLIA	FA	FB	L	PESO (g)
12-16	M12x1,5	M8x1	25	12
20-25	M16x1,5	M8x1	25	31

